





# ШЕКСПИР И ТЕЛЕВИДЕНИЕ

**СОХРАНИТЬ** для истории творения сценического искусства, искусства, умиротворяющего вместе с его создателями, — благородная, но не единственная задача тех, кто пытается зафиксировать на киноплёнке театральные спектакли. Не менее важно и другое: фильмы-спектакли позволяют многократным современным зрителям во всех концах нашей страны наслаждаться искусством лучших театров, мастерством прославившихся актёров. Именно фильмы-спектакли принесли всесоюзную известность региональному созданию В. Павловой — Васса Железновой, дали возможность миллионам людей познакомиться с блестящим ансамблем актёров Малого театра в спектакле «Станиславский» с «Горючим сердцем» А. Остроградского в гениальной постановке К. Станиславского.

Но странное дело! Многие спектакли, перенесённые на плёнку со всей возможной точностью, а на какой-то мере теряли свои художественные достоинства. В чём причина? Почему произведения, вошедшие в сокровищницу советского театрального искусства, выглядели на экране жалкими, как будто бутарформы?

Очевидно, дело в различии выразительных средств. И хотя кино и театр по многим своим признакам — сопоставимые искусства, выразительные средства их в значительной мере различны. Истoria, казалось бы, очевидна, но заблуждение её и приводит к созданию дилетантских, дилетанских или посредственных фильмов-спектаклей, лишенных как непосредственного обаяния, которое даёт общению с живыми актёрами, так и выразительных средств кинематографа.

В последние годы стали смелее переводить спектакли на язык кинематографический, пытаясь посредством его выразить связный дух и стиль постановки, так, чтобы зритель от этого и театр, и кинематограф.

К этому пытаются относиться и фильм «Угрошение стропильной», во многом воспроизводящий старую, но всё же новую постановку Центрального театра Советской Армии.

**ЭТОТ ФИЛЬМ-СПЕКТАКЛЬ** сделан для телевидения. Театр и кино при этом остаются в глазу на глазу со зрителем, они приходят в комнату, оказываются совсем рядом с нами. Поэтому закономерно начало фильма — на экране телеэкрана возникает лицо талантливейшего режиссера Алексея Дмитриевича Попова, поставившего 23 лет назад «Угрошение стропильной» в Центральном театре Советской Армии. На плёнке запечатлен живой расказ Алексея Дмитриевича о том, как создавался этот спектакль — об укреплении стропильной системы Катарины. Аппарат чуть отходит, и мы видим сегодняшних участников «Угрошения стропильной»: Л. Касаткину, А. Попова, В. Зельдина.

И очень важно, что создатели этого фильма-спектакля режиссер С. Колосов, оператор В. Яковлев сумели сохранить и воспродать новыми средствами мысль, положенную А. Д. Поповым в основу постановки, как бы прикинув её к выразительным средствам кинематографа, который живёт в работах своих многочисленных учеников. И театральные оценки труда постановщиков: по многочисленным их замечаниям фильм был недавно показан зрителю.

Создатели фильма, ломая привычные рамки сценического искусства, выносят действие на просторную площадку, в несколько километров от Москвы, в лесной глуши, под открытым небом, под шумом ветра, под шумом дождя, под шумом шагов. Широко и смело воспроизводится веселый, звонкий, динамичный облик итальянского города в предвечернюю эпоху Возрождения. Это и настоящий кинематограф, и верность мысли создателя спектакля.

## О ГОНЬ ПО МЕЩАНСТВУ

**ИНОГДА** задаю себе вопрос: почему страшно, о котором у нас в республике обычно говорят как о жанре отсталом, имеет своего предшественника в любой авторской постановке выступления артистов пользуются неизменным успехом? Здесь, разумеется, складывается и любовь к остроумию, и любовь к необычным, оригинальным, нестандартным традициям, обогащающие опыт современного представителя этого искусства, и главным образом — незаметное обстоятельство, что страшно живёт обаянием сегодняшнего дня, взволнованно говорит о нём, утверждает хорошие и плохие в нашем бытии, решительно борется с явлениями отсталыми. Все это, может быть, аксиома, но каждый раз она звучит по-новому, когда видишь интересные актёры. В данном случае речь пойдёт о тех из них, что объединены в эстрадный ансамбль миниатюр при Гruzинской филармонии.

ЭТОТ КОЛЛЕКТИВ, режиссер Гайко Каргвадзе, главным своим врагом, врагом № 1 считает мещанство или, точнее, психологическую мещаность во всех ее конкретных проявлениях. Ансамбль осмелевает и уничтожает отнюдь не все то, что чуждо зрительской жизни, — спосорность, тушевание, самодовольство, неуважение к труду, людской честности и благородству. Надо отделить от этого эстрадного коллектива: он последователен и отрицает старое, утверждает тем самым нормы нашей морали. Актёры ансамбля, помогая выразить микробы мещанства, делают общественно полезное дело.

И хочется верить, что в будущем труде его актёры принесут ещё лучшие плоды.

**София ГВЕЛЕСМАНИ,**  
Тбилиси.

Иногда задаю себе вопрос: почему страшно, о котором у нас в республике обычно говорят как о жанре отсталом, имеет своего предшественника в любой авторской постановке выступления артистов пользуются неизменным успехом? Здесь, разумеется, складывается и любовь к остроумию, и любовь к необычным, оригинальным, нестандартным традициям, обогащающие опыт современного представителя этого искусства, и главным образом — незаметное обстоятельство, что страшно живёт обаянием сегодняшнего дня, взволнованно говорит о нём, утверждает хорошие и плохие в нашем бытии, решительно борется с явлениями отсталыми. Все это, может быть, аксиома, но каждый раз она звучит по-новому, когда видишь интересные актёры. В данном случае речь пойдёт о тех из них, что объединены в эстрадный ансамбль миниатюр при Гruzинской филармонии.

ЭТОТ КОЛЛЕКТИВ, режиссер Гайко Каргвадзе, главным своим врагом, врагом № 1 считает мещанство или, точнее, психологическую мещаность во всех ее конкретных проявлениях. Ансамбль осмелевает и уничтожает отнюдь не все то, что чуждо зрительской жизни, — спосорность, тушевание, самодовольство, неуважение к труду, людской честности и благородству. Надо отделить от этого эстрадного коллектива: он последователен и отрицает старое, утверждает тем самым нормы нашей морали. Актёры ансамбля, помогая выразить микробы мещанства, делают общественно полезное дело.

И хочется верить, что в будущем труде его актёры принесут ещё лучшие плоды.

**София ГВЕЛЕСМАНИ,**  
Тбилиси.

Иногда задаю себе вопрос: почему страшно, о котором у нас в республике обычно говорят как о жанре отсталом, имеет своего предшественника в любой авторской постановке выступления артистов пользуются неизменным успехом? Здесь, разумеется, складывается и любовь к остроумию, и любовь к необычным, оригинальным, нестандартным традициям, обогащающие опыт современного представителя этого искусства, и главным образом — незаметное обстоятельство, что страшно живёт обаянием сегодняшнего дня, взволнованно говорит о нём, утверждает хорошие и плохие в нашем бытии, решительно борется с явлениями отсталыми. Все это, может быть, аксиома, но каждый раз она звучит по-новому, когда видишь интересные актёры. В данном случае речь пойдёт о тех из них, что объединены в эстрадный ансамбль миниатюр при Гruzинской филармонии.

И хочется верить, что в будущем труде его актёры принесут ещё лучшие плоды.

**София ГВЕЛЕСМАНИ,**  
Тбилиси.

И хочется верить, что в будущем труде его актёры принесут ещё лучшие плоды.

**София ГВЕЛЕСМАНИ,**  
Тбилиси.

## РЕЛИКИ ПОЩАДИТЕ, ТОВАРИЩИ ПИСАТЕЛИ!

**ГОВОРЯТ**, придумать название для книги не легче, чем написать её. Но это не значит, что можно так же легко читать серию книг-тезок «Путь-дорожка», «Дальняя дорога», «Дорога к дому», «Большая дорога», «Дорога уходит в дали», «Дороги, которые мы выбираем», «Дорога через ночь», «Дорога жизни», «Дорога в жизнь», «Она найдет свою дорогу».

Список можно продолжать до бесконечности. Только хочется спросить: зачем же композиторы называются писателями, чтобы не заблудиться в сложнейшем переплетении дорог и выйти к нужному автору? Конечно, самое верное — ориентироваться по содержанию. Но не лучше ли сегодня апеллировать к писательской фантазии, писательскому такту? Я вспоминаю заметки Л. Леонова к пьесе «Половина салата». Там есть фраза: «Мне очень хотелось бы свою пьесу назвать «Гроза», но, к сожалению, пьеса под этим названием уже написана. Товарищи писатели, вам есть с кого брать пример!

Название книги порой определяет её судьбу, её путь к сердцам читателей. Вот случай из моей практики. Ко мне в библиотеку пришла одна ученица и просит дать ей книгу про школу. Предлагаю ей «Шестиклассница» Ю. Сальникова. Говорит, что читала, только автор, насколько ей помнится, М. Прилепина. Я открываю её. Книга Прилепина называется «Семиклассница». Девочка растеряна. А когда я перечисляю названия книг о школе — «Сокровища шестого класса», «Десятый этаж», «Десятнадцатый», «Ученица Юля», «Одноклассница», «Мой класс», «33 чести», «Класс», «В нашем классе», «Девочка из нашего класса», моя юная читательница робко попросила дать ей что-нибудь другое, но о школе.

Судите сами, дорогие писатели, как вы беспощадны к читателям, и к библиотекерам, и главное — к самим себе.

**И. ПЕТРОВИЧКА,**  
заведующая абонентским отделом областной детской библиотеки имени А. С. Пушкина.

## НЕ БЫТЬ БЕЗУЧАСТНЫМ

**ОДНАЖДЫ** К. С. Станиславский написал автору этих строк: «Я не желаю Вам много хороших ролей. Я желаю Вам другое: энергии, упорства и терпения для изучения своего искусства. А там, сами собой, придут роли». Стоит ли комментировать эти замечания Станиславского и по-своему соотносить свои раздумья и поиски в искусстве с жизнью?

Потребность и умение думать о жизни — важный и обязательный компонент профессии актёра. В этом — залог силы его таланта. Одновременность артиста проявляется не только на сцене или в репетиционном зале, но и в повседневной жизни. Артист должен быть человеком. От этого человеческого таланта непосредственно зависит глубина и жизнеспособность таланта сценического.

Актёр, получивший роль, не знает ни минуты покоя. Он становится исследователем. Это могут быть книги о творчестве автора пьесы, это может быть жизнь пьесы, это может быть жизнь актёра. Но главное — это люди, вошедшие в историю искусства своего времени, и кто всегда можно назвать талантливыми человеком. От этого человеческого таланта непосредственно зависит глубина и жизнеспособность таланта сценического.

Актёр, получивший роль, не знает ни минуты покоя. Он становится исследователем. Это могут быть книги о творчестве автора пьесы, это может быть жизнь пьесы, это может быть жизнь актёра. Но главное — это люди, вошедшие в историю искусства своего времени, и кто всегда можно назвать талантливыми человеком. От этого человеческого таланта непосредственно зависит глубина и жизнеспособность таланта сценического.

## О ПЫЖОВА

профессор, заслуженный деятель искусства РСФСР

Мне думается, что простым, механическим дроблением профессии эту проблему решить нельзя. Благодаря славности своего творческого подвига автор проявляет на сцене детские жизни: сегодня он — поэт, завтра — шахтёр или колхозник. К нам в национальные студии ГИТИСа приезжают мастера, виноградары, швейковеды. Их труд и язык становится для них предметом искусства, первым шагом к искусству. Но так называемые «трудные годы» — только толчок для творческой фантазии, толчок этап обучения. Кончается учёба, и актёр получает свою сценическую профессию — служебную сцену.

Может ли быть у артиста, как сейчас принято говорить, вторая профессия? Мне кажется, нет. Вторая профессия артиста — это интерес, интерес к жизни и к познанию жизненных явлений. Эти субъективные и в то же время строго профессиональные качества актёра индивидуальны, разносторонне. За свою тридцатилетнюю педагогическую практику мне не раз приходилось с горечью убеждать, что многие безупречно талантливые ученики не имеют счастливой авторской судьбы. Окончив институт, они уезжали с радостной тревогой, думая о своей будущей работе в театре, а потом — начинались годы творческой безработицы. Так происходило по разным причинам, но это происходило.

В запятой книжке, дорогое для меня документе, записаны фамилии всех моих учеников. Когда они встречаются в Москве, они приходят ко мне в гости. Один из самых талантливых артистов — друг, не менее одаренный, но заняв в своем театре ведущее положение, которого, казалось бы, принадлежал им по праву таланта. А некоторые и вовсе навсегда оставили сцену, работали на радио, преподавали в вузах, среди них литераторы, драматурги, общественные деятели. И меня, педагога, радует не только то, что мои ученики достигли естественных успехов. Переопределению своей работы и жизни.

## Заметки театрального педагога

Мне думается, что простым, механическим дроблением профессии эту проблему решить нельзя. Благодаря славности своего творческого подвига автор проявляет на сцене детские жизни: сегодня он — поэт, завтра — шахтёр или колхозник. К нам в национальные студии ГИТИСа приезжают мастера, виноградары, швейковеды. Их труд и язык становится для них предметом искусства, первым шагом к искусству. Но так называемые «трудные годы» — только толчок для творческой фантазии, толчок этап обучения. Кончается учёба, и актёр получает свою сценическую профессию — служебную сцену.

Может ли быть у артиста, как сейчас принято говорить, вторая профессия? Мне кажется, нет. Вторая профессия артиста — это интерес, интерес к жизни и к познанию жизненных явлений. Эти субъективные и в то же время строго профессиональные качества актёра индивидуальны, разносторонне. За свою тридцатилетнюю педагогическую практику мне не раз приходилось с горечью убеждать, что многие безупречно талантливые ученики не имеют счастливой авторской судьбы. Окончив институт, они уезжали с радостной тревогой, думая о своей будущей работе в театре, а потом — начинались годы творческой безработицы. Так происходило по разным причинам, но это происходило.

В запятой книжке, дорогое для меня документе, записаны фамилии всех моих учеников. Когда они встречаются в Москве, они приходят ко мне в гости. Один из самых талантливых артистов — друг, не менее одаренный, но заняв в своем театре ведущее положение, которого, казалось бы, принадлежал им по праву таланта. А некоторые и вовсе навсегда оставили сцену, работали на радио, преподавали в вузах, среди них литераторы, драматурги, общественные деятели. И меня, педагога, радует не только то, что мои ученики достигли естественных успехов. Переопределению своей работы и жизни.

Может ли быть у артиста, как сейчас принято говорить, вторая профессия? Мне кажется, нет. Вторая профессия артиста — это интерес, интерес к жизни и к познанию жизненных явлений. Эти субъективные и в то же время строго профессиональные качества актёра индивидуальны, разносторонне. За свою тридцатилетнюю педагогическую практику мне не раз приходилось с горечью убеждать, что многие безупречно талантливые ученики не имеют счастливой авторской судьбы. Окончив институт, они уезжали с радостной тревогой, думая о своей будущей работе в театре, а потом — начинались годы творческой безработицы. Так происходило по разным причинам, но это происходило.

## Пленум ВТО

**ВЧЕРА** в Центральном доме актёра начал свою работу пленум Всероссийского театрального общества, посвященный 30-летию создания ВТО и задачам творческого союза деятелей театра. Пленум обсудит также плени основных мероприятий на 1962 год.

**ВЧЕЛЯВИНСКЕ** состоялось заседание объединения режиссеров и художников, организованное по инициативе Всероссийского театрального общества. Там обсуждался проблемы режиссуры и актёрского мастерства в современном зрании.

## «Советская Культура»

12 декабря 1961 г. 3 стр.

